

## RESÚMENES

Mary Hilson. *Política laboral en un astillero naval: el caso de Karlskrona, Suecia, aprox. 1880–1925.*

Los historiadores laborales han prestado muy poca atención a los astilleros navales, una omisión sorprendente, dada su importancia como lugares de trabajo industrial con una cultura característica de trabajo y relaciones laborales. Este artículo examina la política laboral en el astillero de Karlskrona, Suecia, a la luz de un cuerpo creciente de investigaciones sobre el trabajo y las relaciones laborales en los astilleros de Gran Bretaña y de otros países europeos. Hay indicios en el caso de Karlskrona que sugieren que el personal recurrió a algunos aspectos de su especial relación con el estado nacional para mejorar las condiciones del trabajo para evitar estar reprimido por la disciplina militar o de que se los corrumpan por generosos beneficios del estado. Se presta atención especial al papel del sindicato de los astilleros en la creación de un sentido de identidad de personal como empleados estatales. Esto contrasta con los astilleros británicos donde el sindicalismo se basó en la rígida división de trabajo en la industria naval.

Linda Reeder. *Conflicto transoceánico: mujeres, la familia y la migración masiva de hombres en Sicilia, 1880–1920.*

El artículo examina el efecto en las familias rurales de Sicilia de la migración transoceánica. El enfoque está en los conflictos, las tensiones y las transformaciones que los miembros de familias transnacionales experimentaron. Aunque la realidad de la migración raras veces reflejaba el idea popular de que la emigración ruinara las familias, la experiencia creó divisiones profundas entre los hombres migrantes y las mujeres que quedaron atrás. Aún antes de que los hombres migraron, los esposos y las esposas debatieron la primera decisión a la emigración. Desde sus diferentes posiciones dentro de la familia los hombres y las mujeres separadamente compararon las ventajas y los riesgos de la migración. Cuando las mujeres alentaban a sus esposos a trabajar en el extranjero, la experiencia de la migración muchas veces creó nuevos sueños y oportunidades que dividieron a los miembros de la familia. El artículo acentúa la naturaleza, profundamente determinada por el género, de la migración transnacional y el papel de la familia en cambiar los ideas del esposo, de la esposa, de la madre y del padre.

Willem van Schendel. *Trabajar a través de la división: ganarse la vida en la zona fronteriza de Bengala.*

La división, en 1947, de India colonial ha sido el tema de considerable investigación histórica y seria, pero ha sido tratada casi exclusivamente desde dos perspectivas distintivas: como un suceso macropolítico, o como un desastre cultural y personal. Sorprendentemente, se sabe muy poco sobre el impacto socioeconómico de la división en las localidades y en los individuos diferentes. Este ensayo preparatorio examina cómo la división la afectó a la vida de la gente trabajadora y las relaciones laborales. El ensayo se

centra en la parte noreste de Asia del Sur, donde la división creó una frontera internacional que separó Bengala Oriental, que llegó a ser Pakistán Oriental y más tarde Bangladesh, de Bengala Occidental, Bihar, Assam y las otras regiones que incorporaron el nuevo estado de India. Basándose en buena parte en pruebas que los archivos estatales de “nivel bajo” contienen, se investiga en el ensayo cómo las relaciones laborales se cambiaron para varias categorías de trabajadores en la nueva zona fronteriza durante los últimos años cuarenta y los cincuenta.

Traducción: *Willeke Tijssen*